

Dati della ditta

Attenzione: il nome della ditta e l'indirizzo della sua sede devono essere indicati in modo giuridicamente vincolante e completo come da iscrizione nel Registro di commercio o documenti di pari valore.

Nome della ditta
(secondo l'iscrizione nel Registro di commercio)

All'attenzione di
(Su richiesta l'intera corrispondenza viene indirizzata alla persona qui indicata.)

Indirizzo di sede

Via/n.

NPA/località

Paese

Telefono

Cellulare

Fax

Sito Internet

Persona di contatto
Nome

Cognome

Tel. diretto

E-mail

Settore

Data di costituzione [G|G|M|M|A|A|A|A]

La ditta opera in spazi commerciali (presi in locazione o di proprietà)? Sì No
(ovvero nessun indirizzo presso terzi (c/o), nessuna sede presso avvocati/società fiduciarie/banche)

Impiega del personale proprio? Sì No

Numero di collaboratori [] [] [] [] [] []

Limite globale desiderato per la ditta CHF [] [] [] [] 000.-
(limite di esborso totale per questa relazione d'affari)

Riga per l'impressione del nome della ditta Sì No

Se sì, intestazione sulla carta (nome della ditta):

[]
(max. 24 caratteri inclusi gli spazi, solo in stampatello, senza dieresi/accenti)

Logo della ditta Sì No
(impresso in nero su tutte le carte, tassa unica CHF 400.-)

SmartData OnLine Sì No
(Tassa di attivazione unica: CHF 500.- + Tassa di licenza: CHF 500.- per anno/per valuta della carta)

Corrispondenza in Italiano Deutsch Français English

Forma giuridica della ditta/identificazione

Forma giuridica

Iscrizione nel Registro di commercio Sì, dal [G|G|M|M|A|A|A|A]
(allegare obbligatoriamente un estratto del Registro di commercio)

No

Se non presente nel Registro di commercio sono necessari i seguenti dati e documenti:

Ditta individuale/società semplice
Allegare obbligatoriamente la/copia/e del/dei documento/i d'identità del titolare della ditta/socio. Vedere anche sotto «Allegati».

Persone giuridiche
Allegare obbligatoriamente una copia degli statuti o di documenti equivalenti. Vedere anche sotto «Allegati». Nel caso in cui nella documentazione della ditta non risultassero i nomi delle persone autorizzate a firmare, è possibile compilare la lista con tali nominativi (aventi diritto di firma) nel sito www.viseca.ch/downloads e allegare la documentazione.

Accertamento del detentore del controllo

La ditta è (apporre una crocetta nell'apposita casella, è possibile al massimo una risposta)

- una società quotata in borsa oppure una società affiliata controllata a maggioranza da tale società
- un ente pubblico o associazione (anche fondazione) senza scopo di lucro (non-profit)
- una società semplice
- una banca o un altro intermediario finanziario
- una società non operativa (società di sede)
- una fondazione non operativa, un trust oppure un gruppo (di persone) o un'unità patrimoniale simile
- un'impresa individuale

Se una delle suddette classificazioni è pertinente, allora le **indicazioni successive non sono necessarie**.

Se nessuna delle classificazioni di cui sopra è pertinente, si prega di fornire le seguenti indicazioni:

Accertamento del detentore del controllo su persone giuridiche e società di persone operative e non quotate in borsa

La ditta dichiara che la persona o le persone riportata/e di seguito è/sono detentrici/i del controllo:

(Per detentori del controllo s'intendono le persone fisiche che, in ultima istanza, controllano il partner contrattuale per il fatto che direttamente o indirettamente, da soli o di comune accordo con terzi, detengono in esso una partecipazione di almeno il 25% del capitale o dei diritti al voto o lo controllano in altro modo. Se il partner contrattuale è controllato esclusivamente da una o più persone giuridiche non quotate in borsa, occorre indicare la persona fisica o le persone fisiche che controllano questa o queste altre persone giuridiche nel senso inteso sopra. Lo stesso vale anche nel caso in cui anche questa persona giuridica o queste persone giuridiche a loro volta siano controllate da una o più persone giuridiche non quotate in borsa, e così via. Qualora non sia possibile accertare anche una sola tale persona fisica, dovrà essere indicata l'identità del membro superiore dell'organo dirigente del partner contrattuale.)

(Nome/i / cognome/i / data di nascita / nazionalità / indirizzo)

.....

.....

.....

.....

La ditta s'impegna a comunicare i cambiamenti alla banca/all'emittente della carta di credito. La compilazione intenzionalmente errata del presente formulario è punibile (art. 251 del Codice penale svizzero, falsità in documenti; pena prevista: pena detentiva sino a cinque anni o pena pecuniaria).

Estratto dalle Condizioni Generali

Dichiarazione del/della firmatario/a

Con la presente il/la firmatario/a **conferma** l'esattezza dei dati riportati e **autorizza** Viseca Card Services SA a ottenere da terzi tutte le informazioni necessarie per la verifica delle indicazioni fornite, per l'elaborazione della richiesta di carta, per l'emissione della carta e per l'esecuzione del contratto, in particolare presso la Centrale d'informazione del credito (ZEK), le autorità (ad esempio, gli uffici d'esecuzione e fallimento, le autorità fiscali, controllo degli abitanti), la banca intermediaria, agenzie d'informazioni economiche, il datore di lavoro, altre società del Gruppo Aduno (www.aduno-gruppe.ch) o altre centrali d'informazione previste dalla legge (ad esempio, la Centrale d'informazione per il credito al consumo, IKO) o adeguate, e, in caso di blocco della carta, di mora dei pagamenti qualificata o d'utilizzo abusivo della carta o casi simili, annunciare il caso al ZEK o, nei casi previsti dalla legge, agli uffici competenti. In particolare, il/la firmatario/a **svincola** questi uffici dal segreto bancario, d'affari e rispettivamente d'ufficio.

Viseca Card Services SA è autorizzata a respingere questa richiesta di carta senza indicarne i motivi. In tal caso Viseca Card Services SA e le altre società del Gruppo Aduno sono autorizzate a proporre altri prodotti e servizi al/ alla firmatario/a (anche all'indirizzo e-mail riportato sopra). Il/la firmatario/a può revocare quest'autorizzazione per iscritto in ogni momento.

Viseca Card Services SA è autorizzata a conferire integralmente o parzialmente il mandato a terzi, **in Svizzera come all'estero**, per l'esecuzione di qualsiasi servizio derivante dalla relazione contrattuale, inclusi programmi di premi (ad esempio, controllo delle richieste, produzione di carte di credito, servizi online). Il/la firmatario/a **autorizza** Viseca Card Services SA a mettere a disposizione di questi terzi i dati necessari per l'esecuzione diligente dei mandati loro affidati e di trasmettere questi dati anche **all'estero** per tale scopo. Una trasmissione di dati avviene soltanto se coloro che devono riceverli si sono impegnati a mantenerli segreti, rispettivamente si sono impegnati al rispetto d'una protezione dei dati adeguata, e ad estendere tali obblighi ad altri eventuali partner contrattuali. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati sono contenute nell'Informativa sulla protezione dei dati dell'emittente, disponibile su www.viseca.ch.

Con l'apposizione della propria firma sulla carta di credito e/o con l'uso della carta, il/la firmatario/a conferma di aver preso conoscenza delle Condizioni Generali per l'utilizzo delle Business Card e Corporate Card di Viseca Card Services SA (Condizioni Generali), di averle capite e di accettarle. Il/la firmatario/a riceve le Condizioni Generali integrali insieme alla carta di credito. Queste possono essere ordinate anche in anticipo al **numero telefonico +41 (0)58 958 84 01** oppure – come pure le tasse attualmente in vigore connesse all'utilizzo della carta e rispettivamente al contratto – consultate sul sito www.viseca.ch. **Il contratto è soggetto al diritto svizzero.** Luogo di adempimento esclusivo, foro giudiziario nonché – per i firmatari con sede o domicilio all'estero – foro di esecuzione è **Zurigo**.

Importante: compilare anche la pagina successiva!

Allegati

Documenti necessari per **ditte iscritte** nel Registro di commercio

- Copia dell'attuale estratto del Registro di commercio, non più vecchia di sei mesi
- Copie dei documenti di identità dei firmatari (fronte e retro, foto, firma e data di rilascio ben visibili)
- Copia autenticata dei documenti di identità (in caso di limite globale superiore a CHF 25000.–)

(Gli allegati non vengono restituiti)

Documenti necessari per **ditte non iscritte** nel Registro di commercio

- Copie dei documenti di identità del/dei titolare/i della ditta o del/dei socio/soci (fronte e retro, foto, firma e data di rilascio ben visibili)
- Copie dei documenti di identità dei firmatari (fronte e retro, foto, firma e data di rilascio ben visibili)
- Copie degli statuti o di documenti equivalenti
- Copia autenticata dei documenti di identità (in caso di limite globale superiore a CHF 25000.–)

Firme e timbro della ditta

1904

Luogo/data

Firma giuridicamente valida della ditta (se necessario, collettivamente)

Nome/cognome in stampatello (allegare documento di identità)

Luogo/data

Firma giuridicamente valida della ditta (se necessario, collettivamente)

Nome/cognome in stampatello (allegare documento di identità)

Timbro della ditta

Lasciare vuoto!

Client ID	<input type="text" value="2"/>	<input type="checkbox"/> Preferred Partner (è necessario inserire la Client ID)	Data	<input type="text"/>
IID richiesta	<input type="text"/>	IID GSS	<input type="text"/>	Boni Code 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>
Categoria clienti Default BHK	LSV-ID		Tassa annuale Default 01 Alternativa 1° anno	Anni successivi
Nome/località, banca/intermediario	DIP		DIS	
Interlocutore	Tel.		DIC	
<input type="checkbox"/> Identificazione eseguita secondo la CDB		<input type="checkbox"/> PEP		N° rif.
Timbro/firme giuridicamente valide				

Rappresentante del servizio clienti Firma (acquirente)

(timbro, firma)

Seconda firma (se necessario, acc. KDO)

(timbro, firma)